

Prologus

dio eius: et he mensure eius. Ad plagā septētrionalem quingenta et quattuor milia: et ad plagam meridianam quingenta et quattuor milia: et ad plagā orientālē quingēta et quattuor milia. et ad plagā occidentālē quingēta et quattuor milia. Erunt autē suburbana ciuitatis ad aqilonem ducenta quinquaginta: et ad meridiē ducenta quinquaginta: et ad orientē ducenta quinquaginta: et ad mare ducenta quinquaginta. Quod autē reliquū fuerit in longitudine sicut primitias sanctuarij decē milia in orientē: et decem milia in occidentē erunt sicut primitie sanctuarij: et erunt fruges eius in panes his qui seruiūt ciuitati. Seruientes autē ciuitati opabunt ex omnibus tribubus isrl. Omnes primitie viginti quinq; miliū p viginti quinq; milia in quodrum sepabunt in primitias sanctuarij et in possessionē ciuitatis. Quod autē reliquū fuerit principis erit ex omni parte primitiarum sanctuarij et possessionis ciuitatis e regione viginti quinq; miliū primitiarum vsq; ad terminū orientalem: sed et a mari e regione viginti quinq; miliū vsq; ad terminū maris. similē i partibus principis erit. Et erūt primitie sanctuarij et sanctuarij templi in medio eius. De possessione autē leuitarū et de possessione ciuitatis in medio partū principis: erit in terminū iuda et i terminū beniamin: et ad principem pertinebit. Et reliquis tribubus erūt tales portiones. A plaga orientali vsq; ad plagā occidentales: beniamin vna. Et extra terminū beniamin a plaga orientali vsq; ad plagā occidentālē: symeon vna. Et super terminū symeonis a plaga orientali vsq; ad plagā occidentales: ysachar vna. Et super terminū ysachar a plaga orientali vsq; ad plagā occidentalem: zabulon vna. Et super terminū zabulon a plaga orientali vsq; ad plagā maris gad vna. Et super terminū gad ad plagā austri in meridiē. Et erit finis de thamar vsq; ad aquas cōtradictionis cades: hereditas cōtra mare magnū. Hec ē terra quā mittetis in sorte tribubus isrl et he partitiones earū. ait dñs deus. Et hi egressus ciuitatis. A plaga septētrionali quingentos et quattuor milia mēsurabis: et porte ciuitatis omnibus tribubus isrl. Porte tres a septētrione. Porta ruben vna. porta iuda vna. porta leui vna. Et ad plagā orientālē quingentos et quattuor milia. Et porte tres. Porta ioseph vna. porta beniamin vna. porta dan vna. Et ad plagā meridianā quingentos et quattuor milia metris. Et porte tres. Porta symeonis vna. porta ysachar vna. porta zabulō vna. Et ad plagam occidentālē quingentos et quattuor milia. Et porte tres porta gad vna. porta aser vna. porta neptalim vna. Per circuitū decē

et octo milia. Et nomen ciuitatis ex illa die dominus ibidem. Amen.

Explicit Ezechiel ppheta.

Incipit prologus sancti Hieronymi in Danielem prophetā.



Danielem prophetā iuxta septuaginta interpretes domini saluatoris eccle non legunt vtentes theodocionis editione: et hoc cur aciderit nescio. Siue enim quia sermo chaldaicus est

et quibusdam proprietatibus a nostro eloquio discrepat: noluerunt septuaginta interpretes eadem lingue lineas in translatione seruire siue sub nomine eorum ab alio nescio quo non satis chaldeā linguā sciēte creditus est liber siue aliud quid cause extiterit ignorans: hoc vñ affirmare possum. q̄ multum a veritate discordet et recto iudicio repudiat sit. Sciendum quippe danielem maxie et esdrā hebraicis quidem litteris sed chaldeo sermone conscriptos: et vnam hieremie pericopen. iob q̄ cū arabica lingua plurimam habere societatem. Veniq; et ego adolecētulus post quintiliani et tullij lectionem ac flores rethoricos cum in lingue huius pistrinum reclusissem: et multo sudore multoq; tempe vix cepissem anhelantia stridentiaq; verba resonare. et quasi p̄ cryptā ambulans rarū desup lumē aspicerē impēgi nouissime in danielem: et tanto tedio affectus sum vt desperatōe subita oēm labores veterē voluerim cōtemnere. Verū adhortāte me q̄dam hebreo et illud mihi crebrius sua lingua ingerente. labor improbus oia vincit q̄ mihi videbar sciolus inter eos cepi rursus discipulus esse chaldaicus. Et vt verū fatear vsq; ad p̄sentē diem magis possum sermone chaldaicū legere et intelligere q̄ sonare. Hec idcirco refero vt difficultatē vob danielis ostenderem q̄ apud hebreos nec susanne habet historiā. nec hymnū triū pueroꝝ. nec belis draconisq; fabulas q̄ nos: quia i toto orbe disperse sunt, veru anteposito easq; iugulante subiecimus: ne videremur apud imperitos magnā partem voluminis detrūcasse. Audiui ego quendā de preceptoribus iudeorum cū susanne derideret historiā et a greco nescio quo eā diceret esse cōfictā. illud opponere quod origeni q̄ africanus opposuit: ethymologias has apothoy chynoy chise: et apothoy prynoi pryse de greco sermone descēdere. Cuius rei nos intelligentiā nr̄is hanc possumus dare. vt vbi gratia: dicamus cōtinuo de arbore ilice dixisse eū ilico peas: et a lenti/ sco in lentē te cōminuat angel? vel non lente

peas aut lentus. i. flexibil' ducaris ad mortē:
siue aliud quid ad arboris nomē cōueniens.
Beinde tantū fuisse ocij tribus pueris cauil/
labaf. vt in camino estuantis incendij metro
luderēt: 7 p ordiū ad laudē dei oia elementa
puocarent: aut qđ miraculum diuineq; aspi/
ratiōis iudiciū in draconē interfectū ossa pi/
cis vel sacerdotū belis machinas depzeben/
fas que magis prudētia solertis viri q̄ pro/
phetali essent spū ppetrata. **C**ū 70 abachuc
veniret: 7 de iudea in chaldeā raptuz discofo
rum lectitaret: q̄rebat exemplū vbi legissem?
in toto veteri testamēto quēq; sanctorū gra/
ui volasse corpe et in puncto horetāta terra/
rum spacia transisse. cui cum qđā e n̄ris satis
ad loquendum pmptulus ezechielē addux/
isset in mediū: 7 diceret eū de chaldeā i iudeā
fuisse trāstatū. derisifidominē et ex ipso volu/
mine demōstrauit ezechielē in spū se vidif/
se trāpositum. **D**eniq; et aplm nostrū videli/
cet vt eruditū viruz 7 q̄ legem ab hebreis di/
dicisset nō fuisse ausum affirmare se raptuz in
corpe: sed dixisse. siue in corpe siue extra cor/
pus nescio deus scit. **H**is et talibus argu mē/
tis apocriphas in libro ecclē fabulas argue/
bat. **S**uper q̄ re lectoris arbitrio iudiciū de/
relinquēs illud ammonēo non haberi danielē
apud hebreos inter prophetas: sed inter
eos qui agiographa cōscripserūt. **I**n tres si/
quidem ptes omnis ab eis scriptura diuidit̄
in legem: in pphetas: et in agiographa. id ē.
in q̄nq; 7 octo et in vndecim libros. de q̄ non
est huius tempis differere. **Q**ue autē ex hoc
ppheta. immo cōtra hūc libzū porphyri^o ob/
ijciat. testes sunt methodius. eusebius et ap/
pollinaris. q̄ multis 7 suum milibus eius ve/
sanie respondētes nescio an curioso lectori sa/
tisfecerint. **U**n obsecro vos o paula et custo/
chiuz fundatis p me ad dñm pces: vt q̄diu
in hoc corpusculo sum scribā aliqd ḡtum voi/
bis: vtile ecclē. dignū posteris. **P**resentium
quippe iudicijs oblatratiuz non satis moue/
oz: qui in vtrāq; partem aut amore labūtur
aut odio.

Explicit prologus. **I**ncipit
Daniel propheta. **C**aplm. **I**

Anno tertio
regni ioachim regis iuda
veit nabuchodonosor rex
babylonis in hierusalem 7
obsedit eam et tradidit do
minus in manu eius. **J**oa
chim regez iude et pte va
lorum domus dei 7 asportauit ea in terrā seni

naar in domum dei sui: et vasa intulit in do
mū thesauri dei sui. **E**t ait rex aphanes ppo/
lito eunuchorum vt introduceret de filijs is/
rael et de femine regio et tyrānozū pueros in
q̄bus nulla esset macula decoros forma 7 eru/
ditos omni sapia. cautos sciētia 7 doctos di/
sciplina. et qui possent stare in palatio regis:
vt doceret eos litteras 7 linguā chaldeorum
Et constituit eis rex annonā p singulos dies
de cibis suis 7 vino vnde bibebat ipse vt enu/
triti tribus annis postea starēt in cōspectu re/
gis. **F**uerunt ḡ inter eos de filijs iude. daniel
ananiās misael et azarias. **E**t imposuit eis p
positus eunuchorum nomia danieli baltha/
sar: ananie sidrac. misaeli misac: et azarie ab/
denago. **P**roposuit autē daniel in corde suo
nepolluerē de mensa regis neq; de vino po/
tus eius: 7 rogauit eunuchozū ppositū ne cō/
taminaret. **D**edit autē deus danieli gratiā et
misericordiā in cōspectu pncipis eunuchozū.
Et ait princeps eunuchozū ad danielē. **T**i
meo ego dñm meū regem q̄ constituit vob cī
bum 7 potum: qui si viderit vultus vros ma/
cilentiores p ceteris adolescentib^o coeuis ve/
stris. cōdemnabit caput meū regi. **E**t dixit
daniel ad malassar quez 7stituerat princeps
eunuchozū sup danielē ananiā misaelē 7
azariā. **T**empra nos obsecro fuos tuos die/
bus decē: et denē nobis legumina ad vescu/
dum et aq̄ ad bibendū: 7 7templare vult^o no/
stros 7 vult^o puerozuz q̄ vescunt cibo regio:
7 sicut videris: facies cū seruis tuis. **Q**ui au/
dito sermone huiuscemodi. tētrauit eos die/
bus decē. **P**ost dies autē decē aparuerit vul/
tus eoz meliores 7 corpulētiores p omnibus
pueris q̄ vescebāt cibo regio. **P**orro malaf/
sar tollebat cibaria 7 vinū potus eozū: dabat
q; eis legumina. **P**ueris autē his dedit deus
sciam 7 disciplinā in omni libro 7 sapia. dani/
eli autē intelligentiā omniū visionū 7 somnio/
rum. **C**ōpletis itaq; diebus post q̄s dixerat
rex vt introducerent. introduxit eos pposit^o
eunuchozuz in conspectu nabuchodonosor.
Cūq; eis locutus fuisset rex: non sunt inuenti
tales de vniūsis vt daniel ananiās misael et
azarias. **E**t steterūt in cōspectu regis: 7 omne
7bum sapie et intellectus qđ sciscitar^o est ab
eis rex: inuenit in eis decuplū super cunctos
ariolos 7 magos quierāt in vniuerso regno
eius. **F**uit autem daniel vsq; ad annū p̄mum
cyri regis.

In anno secūdo regni nabuchodono
sor: vidit nabuchodonosor somniuz
7 7territ^o est spūs eius. 7 somniū eius
fugit ab eo. **P**recepit autē rex vt cōuocarent^o
arioli 7 magi et malefici et chaldei: vt indica-